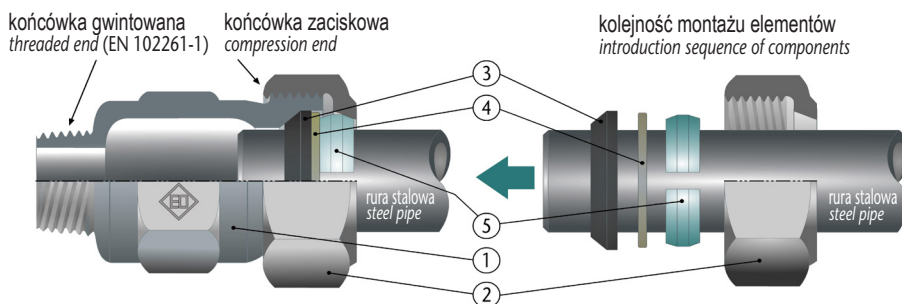




Łącznik zaciskowy z nakrętką
Nut compression



OPIS ELEMENTÓW - COMPONENTS DESCRIPTION

Lp.	Element - Description	Material - Material
1	Korpus - Body	Żeliwo ciągliwe białe - Malleable cast iron EN 1562
2	Nakrętka dociskowa - Tightening nut	Żeliwo ciągliwe białe - Malleable cast iron EN 1562
3	Uszczelka - Rubber seal	NBR typ GBL - Type GBL EN 682 ¹⁾
4	Podkładka - Washer	Stal normalizowana - Normalised steel
5	Pierścień zaciskowy - Locking ring	Stal normalizowana - Normalised steel

PODSTAWOWE CECHY

- Łączniki z żeliwa ciągliwego z końcówkami zaciskowymi przeznaczone do rur stalowych.
- Korpusy i nakrętki dociskowe wykonane z żeliwa ciągliwego białego wg normy PN-EN 1562 (EN-GJM-400-05):
 - * Minimalna granica plastyczności ($R_{p0.2}$): 220 N/mm².
 - * Minimalna wytrzymałość na rozciąganie (R_m): 400 N/mm².
 - * Minimalne wydłużenie ($A_{3.4}$): 5%.
 - * Maksymalna twardość Brinella (HBW): 220 HB.
- Cynkowanie ogniowe (min. grubość 70 μ m; masa 500 gr/m²).
- Końcówka zaciskowa:
 - * Uszczelka NBR ¹⁾ typu GBL zgodna z PN-EN 682.
 - * Podkładka płaska ze stali normalizowanej.
 - * Pierścień zaciskowy stożkowy ze stali normalizowanej.
 - * Dokręcanie: gwinty mocujące wg PN-EN ISO 228-1.
- końcówka gwintowana: gwint zgodny z PN-EN 10226-1 (typ R - stożkowy).
- Połączenie rur stalowych wg: PN-EN 10255 ²⁾ (seria M/H/L/L1 lub równoważne), PN-EN 10220 (tabela 1, seria 1), PN-EN 10216-1 i PN-EN 10217-1.
- Odporne na osiowe naprężenia rozciągające, umożliwiając przesunięcie osiowe ± 3 mm i niewspółosiowość kątową $\pm 0,5^\circ$.
- Certyfikaty produktu:
 - * Woda Pitna DVGW: W534 ; W270 ; CERT ZP 8500 / UBA BWGL Metalle ; ELASTOM / OFI ŹA. Atest PZH.
 - * Gaz DVGW: DIN 3387-1.

¹⁾ Opcjonalnie: uszczelka EPDM odpowiednia do wody pitnej (na specjalne zamówienie).

²⁾ Do wody pitnej należy stosować rury ocynkowane ogniowo zgodnie z normą PN-EN 10255 (jakość A1 zgodnie z normą PN-EN 10240).

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY

- Woda od -20 do 80 °C : od -0,8 do 16 bar (od -0,08 MPa do 1,6 MPa).
- Gaz od -20 do 60 °C : max. 5 bar (0,5 MPa).
- Sprężone powietrze (temp. otoczenia) : max. 10 bar (1,0 MPa).
- Oleje i węglowodory apolarnie (do 70 °C) : max. 15 bar (1,5 MPa).
- Wszystkie instalacje muszą spełniać wymagania prawne dot. ciśnienia i temperatury.
- Nigdy nie montować na końcu rurociągu ani nie używać jako zaślepki.
- Nie nadaje się do benzyny.

BASIC FEATURES

- Malleable cast iron fittings with compression ends designed for steel pipes.
- Bodies and compression nuts made in malleable cast iron according EN 1562 (EN-GJM-400-05):
 - * Minimum 0,2% Proof Stress ($R_{p0.2}$): 220 N/mm².
 - * Minimum Tensile Strength (R_m): 400 N/mm².
 - * Minimum Elongation ($A_{3.4}$): 5%.
 - * Maximum Brinell Hardness (HBW): 220 HB.
- Hot dip galvanized (minimum thickness 70 μ m; mass 500 gr/m²).
- Compression end:
 - * Sealing gasket NBR ¹⁾ type GBL acc. EN 682.
 - * Washer manufactured in normalised steel.
 - * Locking ring manufactured in normalised steel.
 - * Tightening: fastening threads according EN ISO 228-1.
- Threaded end: jointing threads according EN 10226-1 (R type).
- Joining of steel pipes according EN 10255 ²⁾ (series M/H/L/L1 or equivalent), EN 10220 (table 1, serie 1), EN 10216-1 and EN 10217-1.
- Resistant to axial tensile stresses, allow an axial displacement of ± 3 mm and an angular misalignment of $\pm 0,5^\circ$.
- Product certifications:
 - * Drinking Water DVGW: W534 ; W270 ; CERT ZP 8500 / UBA BWGL Metalle ; ELASTOM / OFI ŹA. NIH Hygienic Cert.
 - * Gas DVGW: DIN 3387-1.

¹⁾ Option EPDM suitable for drinking water (on special request).

²⁾ For drinking water use hot-dip galvanised tubes according to EN 10255 (quality A1 according to EN 10240).

PERMISSIBLE WORKING CONDITIONS

- Water from -20 up to 80 °C : -0,8 to 16 bar (-0,08 MPa to 1,6 MPa).
- Gas from -20 up to 60 °C : max. 5 bar (0,5 MPa).
- Compressed air room temperature : max. 10 bar (1,0 MPa).
- Oils and apolaric hydrocarbons max. 70 °C : max. 15 bar (1,5 MPa).
- All installations has to meet the P-T values specified in the legal requirements.
- Never use at pipe end nor used as cap.
- Not suitable for gasoline.

Rev.2-09.25

1/3



ZASTOSOWANIE

- Rury stalowe (spawane i bezszwowe).
- Remont i naprawa istniejących instalacji.
- Modyfikacje instalacji (np. montaż zaworów, urządzeń pomiarowych).
- Instalacje wody pitnej (zimnej).
- Instalacje przeciwpożarowe.
- Instalacje sprężonego powietrza.
- Instalacje przemysłowe, motoryzacyjne, maszynowe.
- Instalacje nawadniające.
- Instalacje gazów palnych (gaz ziemny, miejski, LPG).

Uwagi:

Ze względu na złożoność, różnorodność i dużą liczbę indywidualnych wymagań każdej instalacji, a także istnienie wielu czynników mogących wpływać na warunki pracy oraz charakter produktu, odpowiedzialność za przeprowadzenie niezbędnych testów w celu zapewnienia prawidłowego działania produktu w danym zastosowaniu spoczywa na użytkowniku końcowym.

Montaż i eksploatacja produktu muszą być przeprowadzane zgodnie z zasadami dobrej praktyki oraz obowiązującymi normami technicznymi.

ZALETY PRODUKTU

- Doskonałe właściwości mechaniczne.
- Wysoka odporność na korozję.
- Szybka i łatwa wymiana rur.
- Uniwersalne opakowania.
- Bezpieczny dla wody pitnej.
- Produkt w 100% nadający się do recyklingu.
- W 100% wyprodukowany w Europie.

GENERAL APPLICATIONS

- Suitable for steel tubes (welded and not welded).
- Corrective and preventive maintenance of existing installations.
- Modification of an existing installation, substituting components or incorporating new elements (valves, measuring and control tools, etc.) that were not originally planned.
- Installations of Cold WATER for HUMAN consumption.
- Fire Fighting Installations.
- Pressured air pipe works, Industrial Installations, Automotive Industry and Machinery.
- Irrigation systems.
- Installations of combustible gases (natural, city, LPG).

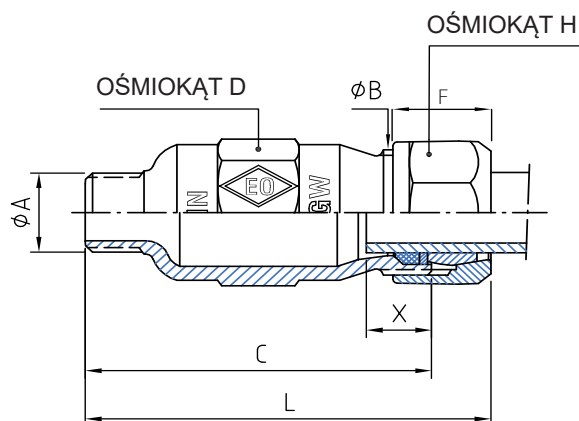
Remarks:

Due to the complexity, variety and large number of particular specifications for each installation, along with the existence of diverse factors which can affect the working conditions and nature of the product, it is the responsibility of the end-user to carry out the necessary tests to ensure the proper functioning of the product in any specific application.

Product installation must be carried out and maintained following the good practice codes and/or updated technical standards.

ADVANTAGES

- High mechanical performances.
- High resistance to corrosion.
- Fast and easy substitution of tubes.
- Great packing versatility.
- Suitable for human water consumption.
- Product 100% Recyclable.
- Product 100% European.



INFORMACJA TECHNICZNA - TECHNICAL INFORMATION

KOD COD.	Nazwa Description	Rura stalowa Steel tube			Zacisk Tightening	Ø A	Ø B	Wymiary przybliżone - Approx. dimensions								Waga Weight aprox. (kg)
		DN	CALE INCHES	Øzewn. (mm)				C (mm)	D (mm)	F (mm)	H (mm)	L (mm)	X _{max} (mm)	X _{min} (mm)		
746A5002	746A ocynk 3/8"	10	3/8"	17,2	Nakrętka - Nut	R 3/8	G 7/8	60	27	24	36	73	35	30	0,195	
746A5003	746A ocynk 1/2"	15	1/2"	21,3	Nakrętka - Nut	R 1/2	G 1	85	36	24	38	96	60	26	0,318	
746A5004	746A ocynk 3/4"	20	3/4"	26,9	Nakrętka - Nut	R 3/4	G 1 1/4	85	46	27	48	98	60	30	0,481	
746A5005	746A ocynk 1"	25	1"	33,7	Nakrętka - Nut	R 1	G 1 1/2	85	51	28	55	91	55	30	0,578	
746A5006	746A ocynk 1 1/4"	32	1 1/4"	42,4	Nakrętka - Nut	R 1 1/4	G 2	100	60	28	67	114	65	30	0,857	
746A5007	746A ocynk 1 1/2"	40	1 1/2"	48,3	Nakrętka - Nut	R 1 1/2	G 2 1/4	100	70	32	75	115	65	35	1,083	
746A5008	746A ocynk 2"	50	2"	60,3	Nakrętka - Nut	R 2	G 2 3/4	115	84	32	90	143	75	35	1,540	
746A5009	746A ocynk 2 1/2"	65	2 1/2"	76,1	Nakrętka - Nut	R 2 1/2	G 3 1/4	90	89	34	102	105	50	32	1,422	

WAŻNA INFORMACJA : Nie należy demontować ani modyfikować elementów instalacji bez wcześniejszego zdekompresowania układu i całkowitego opróżnienia z medium. Zignorowanie tej procedury może prowadzić do poważnych obrażeń lub strat materialnych.

Important NOTICE : never remove or modify any piping component without first de-pressurizing and draining completely the installation. Failure to do it could result in serious personal injury and/or economical losses.

Uwaga : Ze względu na ciągły rozwój naszych produktów, podane dane mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Note : Due to the continuous development of our products, specifications may be changed without notification at any time.

Rev.2-09.25

3/3